

رواغن اخلاق

اکام اسلام اداله ساعه ۲ مغانجورکن سفای تیف ۲ فملوقن ۲ مقلوارکن هرتان دغن برصدقه کفد جان الله. کواجیفن مقلوارکن هرت کفد جان الله ایت داتس دوا جان، 1. دغن مقلوارکن زکاة یقدواجبکن، 2. مقلوارکن صدقه سنة یغ ساعه دکالکن. کالکن ۲ ترهادف کفد صدقه سنة دان چارا ۲ یغ سبایکن ۲ چوب هندق دجلسکن دالم رنجان این.

(رنجان خاص باکی قلم سهاج)

سفای برموره تاغن دان کمر انتوق مبریکن هرتان انتوق کبجیکن کفد عموم دان کفد فرسورغ.

آیه ۲ الله این دسوکغ فول اوله حدیث ۲ نبی (ص) (مقصودن): "فد تیف ۲ فاکي تورن دوا اورغ ملائکه همب ۲ الله؛ سورغ درفد ملائکه ایت برسرو: "توهنکوم، بزله کفد یغ منفهکن هرتان فد جان یغ اغکو رضای، اکن ففکنتین. دان سورغ فول برسرو: "توهنکوم، بزیکله کبناسان کفد اورغ یغ اغکن مقلوارکن هرتان فد جان اغکو. (حدیث روایة بخاری دان مسلم).

"بهواسن الله تله میلیه اکام اسلام منجادی اکام کامو. مک ملیانله اسلام ایت دغن بوی یقاوتام دان موره تاغنن؟" (روایة الطبری).
ذوصغ قـلـیـذ

"اورغ ۲ یغ فموره ایت همفیر کفد الله همفیر کفد مانسی دان همفیر کفد شرک. سبالیکن اورغ یغ فموره، جاوه درفد نراک. ستروسن اورغ بخیل جاوه درفد الله، جاوه درفد مانسی؛ دمکین جوک جاوه درفد شرک، دان ساعه دکا کفد نراک. اورغ جاهل یغ فموره، لبه دسوکای الله درفد عابد یغ بخیل؟" (روایة الترمذی).

اد باق لاکي حدیث ۲ مقنای این یقدسبداکن اوله نبی. سموان اداله مشکالکن کفد فکیوة بلیو

توهن ساعه مشکالکن اومه سفای مموکاکن تاغنن، یقدلوار درفد یقدواجبکن ایتوقن ممبتون سوداران سفای مندافه کبکیان درفد کرنا ۲ یقدبریکن توهن کفدان، ایت دافه جلس درفد بیراف آیه الله یقترسبوة دباوه این.

توهن بر فرمان (مقصودن): "دان بلنجانله هرت کامو) دجان الله؛ دان جاغنه کامو چمفکن دیری ۲ کامو کفد کبناسان؛ دان برواة احسانله کامو کران سقکهن الله مقاسیپی اورغ ۲ یغبراحسان. (ق. البقره آیه 195).

"هی اورغ ۲ یغبرایمان! نفقهکنله سبهاین درفد اف یغته کامی کرناکن کفد کامو، سلوم تیباً سوات هاری یغ تیدق اد فرنیگان فدان دان تیدق اد فرصابتن، دان تیدق اد سفاعه؛ دان کافر ۲ ایتوله یغ ظالم. (ق. البقره 253).

"برایمانله کامو کفد الله دان رسولن ۲ دان بلنجانله سبهاین درفد یغای (الله) تله جادیکن کامو فقورسن مقناین؛ اورغ ۲ یغبرایمان دری انتارا کامو دان اورغ ۲ یغ مبلنجانکن، باکی مرک اداله کنجان یغ بسر؟" (ق. الحديد 7)

ستروسن باج ایه، 9 - 11 سورة المنافقون، آیه 67 سورة التوبه، ایه یغ مقهندکی سفای فملوقن ۲ یغبرایمان سموان کفد الله دان رسولن

سفای مورھکن تاغٹنم دان سوک مینتو سودارا ۲۱
تراوتمان اومۃ اسلام سنڊيري یغ براد ددالم
کبمفیتن.

ففرتینن

اد فون ففرتین منفقھکن (مفلوارکن دان
مبلنجاکن) هرت فد جانل الله ایاله ”مفلوارکن
سبھاگین هرت انتوق مصلحة عموم بایک مثنای
اوروسن دنیا اتوفون اوروسن اخرۃ“

اهلین مپتاکن بهوا مفلوارکن هرت فد جانل
الله ایت اد ترهباکي کفد دوا بهاکین:

ففرتام: منفقھکن فرض (یقدفروضکن)؛ یأیت هرت ۲
واجب دنفقھکن (دبلنجاکن) دان بوله
دامیل اوله فمرته انتوق دبلنجاکن
سماد دسوکای اوله یغ فون هرت ایت
اتو تیدق.

کدوا: منفقھکن تطوع (سوکریلا) یأیت یقدبریکن
منوره کسوکان یغ مبلنجاکن.

مفلوارکن هرت فد جانل الله دغن مفلوارکن
انتوق مصلحة عموم یقدفرتھکن اکام ایت اداله
ترماسوق جانل ملیهارا ڊیری، بھام تانهایر دان
اکام ڊرفد کبناسان.

کیای حسبی الصدیقی دالم کتابن ”الاسلام“
اد مپیوة ببوا مفلوارکن هرت فد جانل الله اداله
ملیفوتی ”ففلوارن هرت انتوق مفسیفکن الۃ
سنجات یغ دغن کلکفانن دافة دقلیهارا اتو
دجامین فردامین دان دافة دتکیس سراغن موسه
ماسوق جوک سوال منفقھکن کبھکیان مشارکۃ.

تندا ایمان

مفلوارکن هرتان انتوق فرکارا ۲ یقرسبوة
ایت اداله منجادی تندا ایمان کفد تیفا ۲ اومۃ
اسلام. توهن تله منجنجیکن ددالم القرآن

کلیمفاهن ۲ بالسٹن کفد مریک ۲ یغ مفلوارکن هرتان
دجالن الله دغن بالسٹن یقرکنندا ۲.

فرجنجین توهن این ڊبری کفد مریک ۲ یغ
ملاکوکن فربواتن این دغن اخلاص سمات ۲ منجاری
کریضان الله سبھانه وتعالی سمات ۲ - تیدق کران
توجوان سسوات یفلاین.

تتافی الله ممبری فرایغانن کفد مریک ۲
یقرصدقه اتو منفقھکن هرتان کفد جانل الله ایت
دغن سمات ۲ کفد ریاء سومبوغ دان برمک
توهن تله ممفرايقتکن ای غن فرمانن مقصودن:

”وهی سکلین اورغ ۲ یقرایمان! جاغٹله کامو
بطلکن (فھلا) صدقه دغن بشکیتن (بمفکیۃ ۲ دان
کفکوان ۲) سبکیمان اورغ یغ مبلنجاکن هرتان
دغن ریاء ترهادف مانسی دان (یغ) تیدق برایمان
کفد الله دان هاری کمڊین. مک بندیشن (اداله)
سفرت ساتو باتو لیچین یقداتنن اد فاسیرم
لالو دتیمفا هوجن لبه یغ کمڊین منجادیکنن

Sudah serbit!

Pengajian

KESAH PELAYARAN ABDULLAH MUNSHI

di-susun sa-mula oleh:

E D R U S

Harga \$2.50 sa-naskhah
tambah belanja pos (register) 40 sen

Di-chitak dan di-terbitkan oleh

Q A L A M,
856/858, GEYLANG ROAD,
SINGAPORE 14.

کن هرنان

بک ۲ یغ

منجاری

دق کران

مربک ۲

الله ایت

ن برمکه

سودن

غله کامو

آیه ۲ دان

هرنان

برایمان

(اداله)

فاسیر

جادیکنن

Sudar

KE:

tami

لیچین. مربک تیدق بوله مندافه سوات (فهلأ) درفد اف یغ مربک تله کر جاکن، دان الله تیدق میمقین قوم یغ کافر؟.

مقصود آیه این اداله ممفرا یثکن کیت بهوا جاغله کیت تتکل بر صدقه اتو بمبواة کجیکن منجادیکنن کمگهن دان کسومبوغن سرت جاغله فول کیت بمبکیة ۲ فمبرین کیت ایت کفد سئورغ یغله کیت بری اتو کیت بنتو ایت. سموان ایت اکن منجادیکن سیا بلاک اف یغذبواة سفرت کادان فاسیر داتس باتو یغ لیچین دتیمفا هوجن لبة لالو فاسیر ایت هیلغ تیغکل باتو لیچینن سهاج-ارتین اوسهان تیدق منیغکلکن بکس.

سغکهن اد بابق لاکي آیه القران مشنای فرکارا این تنافی دسینی، یغدمقصود دترغکن ایاله ممبریکن چارا سبایکن ۲ باکی مفلوارکن بنتوان اتو صدقه کفد اورغ ۲ یغ کیت فیکرکن فانوة دان مستحق منریمان. دمکین جوک بگیمان چارا یغ سبایکن ۲ انتوق ممبریکن بنتوان ۲ ایت.

میلیه اورغ ۲ یغ مستحق دبتنو

اورغ ۲ یغذبنتو ایت، اداله ترماسوق کولغن اصناف یغ دلافن. اورغ ۲ یغترسبوة این کیت تیدق مقوفسن دسین. یغدکوفس هان کفد کادان اورغ ۲ یغ ترکاوغ ۲، مستحق دبتنو یغ دلپه دان دسلیدیغکی دشن سقام.

کادغ ۲ کیت ملیه اورغ ۲ فقیر یغ ممتنا ۲ دتفی جالن. کیت ملیه ای مندایوا ۲ ممتنا بنتوان ۲ دهدفان عموم. اد دانتارا مربک یغ سبزنن تیدق فایه هیدوفن ممتنا ۲ صدقه دتفی جالن ایت سبایکی سوات متفنجارین سهاری ۲.

تنافی دسبالیک ایت اد اورغ ۲ یغ تنغ - یغ هیدوفن لبه سوسه درفد اورغ ۲ این. تغکوغشن بابق - هیدوفن فایه - ترکاوغ ۲ ماکن

سکالی سهاری - جاوه درفد برکچوکفن. کفایهن دان فندریتان هیدوفن تیدق دظاهرکنن. ترکاوغ ساتو سین فون واغ تیدق اد دتاغشن انتوق ممبلی برس اتو فربلنجان رومهن.

اورغ این تیدق ماو ممتنا ۲ کران ممتنا ۲ ایت سبایکی سوات فرکارا یغدفندغن مفهیناکن کفد دیریئن سندیری. مناده تاغن دغندغن سبایکی سوات فرکارا یغ منورنکن دیریئن. این سمیغشن بگیسو سبب کالو منریما تاغن دباوه - کالو ممبری تاغن داتس.

برداسرکن کفد کادان اینله مک اکام لبه مغاوتماکن کفد مربک ۲ یغ سولک ماو بمبواة کجیکن ایت دشن چارا ممبوییکن کجیکن. این تیدق برمعنی بهوا منظاهرکن فمبرین کفد عموم ایت منجادیکن سوات کسالهن. فرهایله فرمان الله ددالم سورة البقره آیه 271 یغ مقصودن؟

«مک جک کامو ظاهرکن صدقه ایت، مک ایتوله یغ سبایکن ۲؛ دان جک کامو سمبوییکن دان کامو بریکن کفد اورغ ۲ فقیر، مک ایتوله یغترلبه بایک باکی کاموم دان ای منوتفی درفد کامو کسالهن ۲ کاموم دان الله مقتهوی اف ۲ یغ کامو عملکن.»

ددالم آیه این تگنن بهوا جک دظاهرکن فمبرین ۲ (صدقه) کامو ایت اداله یغدمکین بایک جوک تنافی جک منفقهن ایت دلاکوکن دشن سمبویي ۲ (صدقه) دان دبریکن کفد فقیر مکین ایت اد لبه بایک.

مثنای آیه این اد دوا کولغن علماء منتفسیرکنن. یغفرتام برفندافه صدقه یغدمقصود ددالم آیه این عموم کفد زکاة فرض دان صدقه سنه، مک ممبریکنن دشن جالن سمبویي ۲ ترلبه بایک درفد منظاهرکنن.

سبهایکن یغلاین فول منرغکن بهوا صدقه یغدکهندهکی دلام آیه این هان ترنتنو کفد صدقه

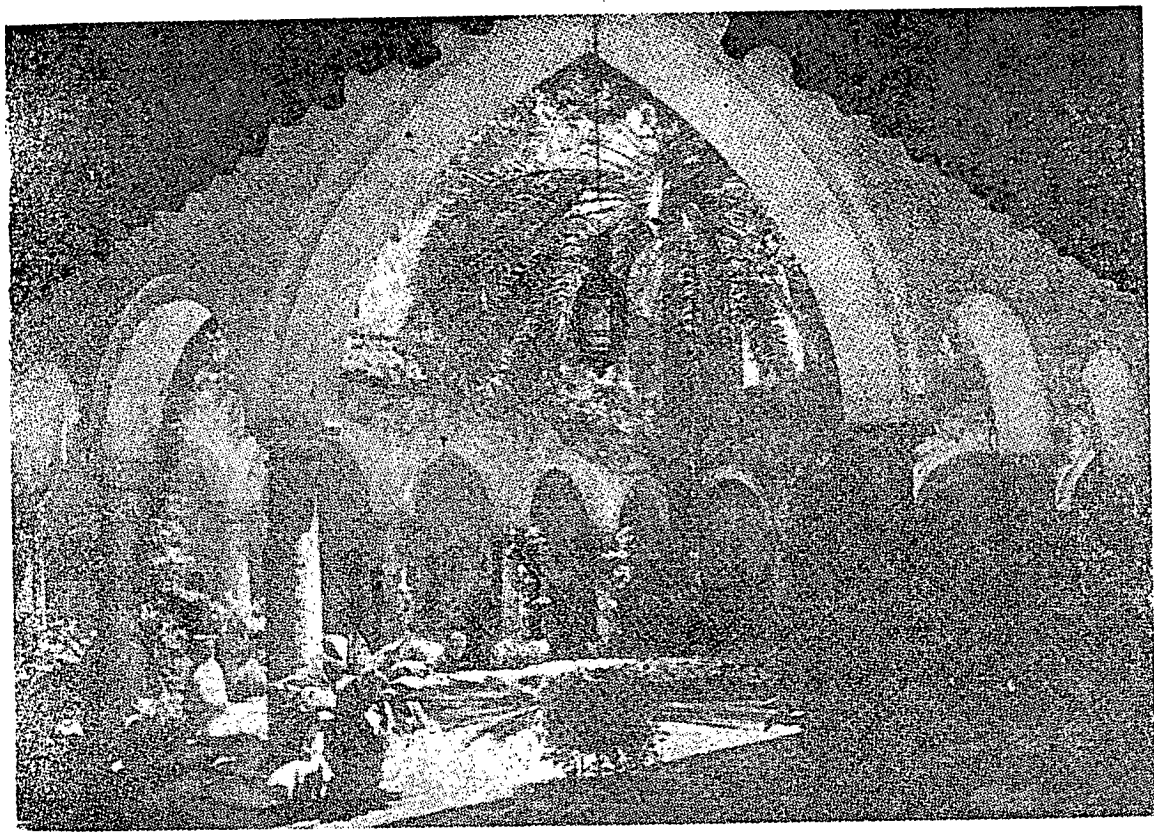
سنة سهاج. کران صدقه فرض ایت تیدق اد
مقندوغ ریاء سبب ای منجادی ساتو شمار یغ
تیدق سفاتوتن دشمبویکن.

ددالم تفسیر بیضاوی اد مروایتکن درفد
ابن عباس (رض.) یغ میتاکن بهوا صدقه سنة
دغن برسبوی ایت 70 کندا له فهلان درفد
صدقه یغدظاھرکن. دان صدقه فرض دغن جالن
برترغ ۲ ترله بایک 25 کندا درفد یغدجالنکن
دغن برسبوی ۲.

منورة کات خازن فولم اد جوک اورغ یغ
مپیوة بهوا آیة این ترماسوق کفد صدقه فرض
سهاج کران اداله فد زمان نبی (ص) مپمبویکن
ایت ترله بایک کران اورغ ۲ فد ماس ایت تیدق

اد یغ مپکة سنورغ جوا فون یغ تیدق متارن
زکاتن، سدغ فد ماس سکارغ منظاھرکن ایت اد
ترله بایک سفای اورغ جاشن جادی ساله سفاک

استاذ الامام محمد عبده برفنداقت
»منظاھرکن یغ فرض ایت ایاله مشهورکن ۲ دان
مشمبکن ۲ شمار اسلام، کران جک دشمبویکن ۱
سهاج مبریکنن، تننو سهاج داتغ سفکان ۲ بهوا
ای تیدق مفلوارکن زکاة یغدواجبکن کفدان. کادان
یغ سفرت این بوله فول منجادی چنتوه کفد اورغ ۲
لاین، دان دغن موده فول ننتسی اورغ لاین تیدق
هندق مفلوارکن زکاتن. ای تروس منجادی
ایکوتن ۲. سبب ایت ددالم حال این تیدق اد
ساتو جالن ریاء دالم بهاکین فرض دان شمار



سبواہ استان کفویان کلوارک فیانا دقرطبه (کوردوبا) سفاپول.

ق مبار
ایت اد
سفق
فندافه
ن ۲ دان
سویکن ۲
ان ۲ بهوا
ن کادان
د اورغ ۲
ین تیدق
منجادی
سفق اد
شمار

کران فکرجان ایت فکرجان یغ سفاتوتن مستی
دسیارکن ۴۴۲.

بلیو میمان فول دالم فرکارا ۲ مثنای عموم
سفرت مفادکن تمفة ۲ انتوق فرگوروان. منتوة
علم یغبرمنفعة، رومہساکیة، مینتو فپیارن اکام
دانلاین ۲ مپروفای دغن حال مبریکن زکاة -
تیدق سفاتوتن دسمبویکن اوله سبب یغدمکین
کاوتمان مپمبویکن صدقه ایت هاں ترنتو کفد
صدقه فقیر مکین سبکیمان دترغکن دغن ترغن
ددالم فرمان الله: "دان جک کامو سبویکن نان
کامو بریکن کفد اورغ ۲ فقیر مک ایتوله یغترله
بایک باکی کامو . . ."

تیدق فرلو برلمبا ۲

یغدمکین، منورة استاذالامام، کران برصدقه
اتس اورغ ۲ فقیر اداله کران منوتفی کفرلوانس
سهاج، مک تیدقله فرلو میتاکن ۲ تنتغ براف باقن،
سبکیمان فرلون کفد مطلحة عموم. برصدقه کفد
اورغ ۲ فقیر فرلو انتوق منوتفی حالن دان کران
ملیهرا کحرماتنن، یأیت بارغ یغ تیدق اد فد
کمصلحاتن عموم.

ادکه برصدقه کفد فقیر این لیه داوتماکن
انتوق داشتهارکن سفرت کفد عموم ایت؟ دالم
سوات حدیث یغدروایتکن اوله بخاری اد مپبوة
(مقصودن): -

"سفقوهن دانتارا توبه اورغ یغداوغی الله
فد ناوغنن فد هاری یغ تیدق اد ناوغنن سلاین
درفد ناوغنن، ایاله اورغ یغبرصدقه دغن صدقه
یغدسمبویکنن، سهک تیدق دکنهوی اوله تاغن
کیزین اف یقتله دنفقهن اوله تاغن کاننن؟"

انجوران این ترغ دان جلس. سبب ایت

سبهاکین اورغ مپسک بهوا مپمبویکن تیف ۲ عمل
کبجیکن ایت ترله بایک درفد منظاهرکنن.

رغکسن کهندق تفسیر المنار ددالم فرسوالن
این بهوا تیدق سماو یغ بایک ایت لیه بایک
مپمبویکنن درفد منظاهرکنن. این تراوتمان داتس
اورغ ۲ یغ منجادی فیمفین اتو ایکوتن اورغرامی
معموکاننن.

بکیمان مفعملکنن.

اورغ ۲ یغ صالح یغترکموک سمنجق دری
زمان نبی سهک هاروس فد زمان این اداله باق
برعمل دغن عمان صدقه سرت (صدقه برسبوی
این). دانتارا اورغ ۲ یغترکنل دان مشهور مٹکوناکن
چارا این ایاله سیدنا علی زین العابدین بن حسین
بن علی بن الی طالب.

بلیو دکتاکن سیغ ۲ هاری سللو برجالن
ملیهه کادان اورغ ۲ دنگرین. فد مالم هاری سوده
تفهیمالم بلیو فون کلوار دری رومهن مباوا سندیری
بارغ ۲ مکانن انتوق اورغ ۲ یغ فقیر اتو فون اورغ ۲
یغدکنهوی بلیو تیدق منچوکفی سارا هیدوفسن
اتو اورغ ۲ یغ فد فیکرانن قاتوة دتولغ.

بارغ ۲ یغدفیکول بلیو ایت دلتکنن دهافن
فینتو رومه اورغ یغدبنتون دغن تیدق دکنهوی
اورغ سامسکالی سیافکه یغبرصدقه ایت. فریوانن
بلیو این دافه دکنهوی اورغ اداله سوده تیدق
براف لام بلیو وفاة سبب اورغ ۲ یغ بیاس منریما
فرتولقن ایت تیدق منریما لاکی بنتوان سوده
ایت.

کبایکن ۲ صدقه

سبکیمان یغدسبوة بهوا ترکادغ ۲ سسورغ
ایت تیدق ماو منریما بنتوان دغن تفة ارتین
ای تیدق ماو منریما سسوات فمیرین درفد اورغ
لاین سکالیفون ای برحاجة کفد بنتوان ایت. ای

جسان سکالیفون کفد انق دان ایسی رومهن
 افلاکي کفد اورغ لاین. ای هان برفراسان شکور
 کفد الله دافه بمبواة خدمه دغن برهارد کفد کریضان
 سکیران اف یغدبواتن دسبوة کفد اورغ لاین
 تنتون روسقله سکل اوسهان دان تیدق سدیکیه
 فون ممبری فائده کفدان.

مدهمداهن اوپه اسلام سکارغ دافه بمبواة
 - جاس ۲ کفد تیغ ۲ سسورغ دغن مفاوتماکن صدقه
 (سمبوی) این ادان.

کتاب سجاره انتوق سکوله ۲ سوده سیف

سجاره رغکس

محمد

صلی الله علیه وسلم
 (حروف جاوی)

دوسن اوله عیدروس سجاره
 رغکس جنجوشن کیت محمد (ص) یغ فرلو
 دکتهوی تراوتمان اوله مرید ۲ سکوله
 تیغ ۲ بهائین دسوداهی دغن فرتبان ۲
 یغ بوله مغبقتن مرید ۲ کفد اف یقتله
 دیجان. بهاسن موده دغه دان دسولم
 دغن فتا دان کمبر ۲ یغبرکنان دغن
 سجاره ۲ ایت. فرتام بوکو سجاره
 رغکس یغدتریتکن اوله قلم انتوق
 سکوله ۲.

نسخه \$1.20 فوسه 10 سین

فسنله کفد فتریتن:

قلم سیف فوراً

براس، سکورغن ۲ ترهوتغ بودی کفد اورغ یغ
 ممبری، سدغ برهوتغ بودی ایت بره کفدان، یغ
 تراکدغ ۲ فد ساتو ماس تتکل برهدانن دغن اورغ
 ایت ترقفسا ملمبوتکن کیکی درفد لیدهن.

برهوتغ بودی ایت دغن سندیرین تراس
 اولهن تعلق دانس کبایککن اورغ. کران ایت فایه
 باکین منریما سوات بنتوان دان فرتولقن
 سکالیفون ۱ مستحق باکین. بکیتوله لازمن صفة ۲
 اورغ یغ بسر جیوان.

انتوق اورغ ۲ این مک سبب ایتوله اکام
 مشکالکن مپوره ممبری صدقه دغن برسبوی
 سفرت سبدا نبی بهوا فمیرین تاغن کانن کفد
 سسورغ هفک تیدق دکتیوی اوله تاغن کیری.
 چارا این، بواة ماس سکارغ ساغة موده ملاکوکنن.

جک هندق ممبری بنتوان بارغ ۲ مکانن، فرکی
 سهاج ککدی برس امفمان؛ سوروه ای مفهترکن
 سکین ۲ بارغ کفد علامه رومه اورغ یغ هندق
 دتولغ ایت دغن دفسن سهاج انتوق مپمفیککن دغن
 تیدق فایه میتاکن سیاف یغ مپوره مپمفیککن.
 جک هندق مفهترکن واغ؛ فرکی سهاج کفجابه
 فوسه ماسوقکن واغ کدالم سمفول سورة
 رجستر - هنترکن کفد علامه اورغ یغ هندق
 دتولغ ایت دغن تیدق فایه مپبوة ۲ سیاف یغ
 مفهترن فد سورة رجستر ایت.

اورغ یغ منریمان تنتو تیدق دافه
 منولق دان مقمبالیکن صدقه ایت کران ای تیدق
 تاهو سیاف یغ مفهترن. دغن ایت تنتوله ای
 سننیاس بردعا کفد الله بمبالسکن بودی بایک اورغ
 ایت دغن اخلاص - سدغ ای تیدق تراس برهوتغ
 بودی کفد سسورغ افبیل ای برفنداغن موک
 کفد اورغ ایت.

یغ برصدقه ایت فول تنتون اکن مفهادفی
 فول چوبان اتس کاخلاص فربواتنن. تنتون ای
 واجب مناهن دیرین درفد مپبوة اتس فربواتنن اتو